

YAD VASHEM

Martyrs' and Heroes'
Remembrance Authority
P.O.B. 3477 Jerusalem, Israel

דף-עד

רשות-הזיכרון
לשוואה ולגבורה, ירושלים

211561

יד ושם

ירושלים, הר הזיכרון
ת.ד. 3477

<p>THE MARTYRS' AND HEROES' REMEMBRANCE LAW, 5713-1953 determines in article No. 2 that -</p> <p>The task of YAD VASHEM is to gather into the homeland material regarding all those members of the Jewish people who laid down their lives, who fought and rebelled against the Nazi enemy and his collaborators, and to perpetuate their NAMES and those of the communities, organisations, and institutions which were destroyed because they were Jewish.</p>	<p>חוק זכרון השואה והגבורה - תשי"ג 1953 קובע בסעיף מס' 2 :</p> <p>תפקידו של יד-ושם הוא לאסוף אל המולדת את זכרם של כל אלה מבני העם היהודי, שנפלו ומסרו את נפשם, נלחמו ומרדו באויב הנאצי ובעוזריו, ולהציב שם וזכר להם, לקהילות, לארגונים ולמוסדות שנחרבו בגלל השתייכותם לעם היהודי.</p> <p>(ספר החוקים מס' 132, י"ז אלול תשי"ג 28.8.53)</p>
--	---

פרטי הניספה: נא לרשום את שמו של כל ניספה על דף נפרד ולכתוב באותיות דפוס ובנקוד
DETAILS OF VICTIM: INSCRIBE EACH VICTIM ON A SEPARATE PAGE, IN BLOCK LETTERS

<p>תמונת הניספה (דרכון) נא לרשום את שמו של הניספה על הצד השני של התמונה</p> <p>Victim's photo write victim's name on back side please</p>	Family name:		1. שם משפחה: לבוזיץ מנוקד:	
	First name:		2. שם פרטי: הולדה	
	Previous name. (nee for woman)		3. שם משפחה קודם: (אישה, לפני נישואים)	
	6. מצב משפחתי Fam. status	5. מין Sex	4. תאריך לידה/גיל משוער: Birth date or appr. age	
	Birth place and country:		7. מקום לידה וארץ:	
Victim's mother - First name: - Maiden name/nee:		8. אם הניספה - שם פרטי: פסל - שם מהבית: לבוזיץ		
Victim's father - First name:		9. אב הניספה - שם פרטי: מרים (בר)		
Victim's spouse - First name: - Maiden name/nee:		10. בן-זוג של הניספה - שם פרטי: - שם מהבית:		
Permanent residence place and country:		11. מקום מגורים קבוע וארץ: כפר איזה, קרפאטורוס, צ'כוסלובקיה		
Wartime residence place and country:		12. מקום מגורים בזמן המלחמה וארץ: כפר איזה, קרפאטורוס, צ'כוסלובקיה		
Date/year of death:	14. תאריך/שנת המוות:	13. מקצוע הניספה: תלמידה		
Death place: Circumstances of death:		15. מקום המוות: אושפיץ ונסיבות המוות: ג'ספתה, ג'סלזה		
<p>Reported by: פרייטל המצחיר I, the undersigned אני, החי"מ (שם) Residing at (address) הגר בכתובת: <u>אליהו בן-דא 17/5, קרא-שבע</u> Relationship to victim (family/other) קירבה לניספה (משפחתי/אחרת) <u>בן</u></p> <p>מצהיר/ה בזה כי העדות שמסרתי על פרטיה היא נכונה ואמתית לפי מיטב ידיעתי והכרתי HEREBY DECLARE THAT THIS TESTIMONY IS CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE</p> <p>Place and date 12/6/1997 מקום ותאריך רישום Signature פרייטל המצחיר During the war I was in: Camp/Ghetto/Resistance: בזמן המלחמה הייתי (במחנה/גטו/מחתרת/עירות) <u>ג'סלזה</u></p>				

"...ונתתי להם בביתי ובחומותי יד ושם.. אשר לא יכרת". ישעיהו נ"ה

"...even unto them will I give in mine house and within my walls a place and a name...that shall not be cut off." isaiah, lvi,5